



Obrazac Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu

OSNOVNI PODATCI

Ime i prezime	Anita Milunić
Zvanje	Profesor talijanskog jezika i književnosti i španjolskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	OŠ Barilović, SŠ Oroslavje, Glazbena škola Karlovac
Adresa elektroničke pošte	anita.milunic@skole.hr
Naslov Metodičkih preporuka	Gli oggetti di scolastici – Školski pribor
Predmet (ili međupredmetna tema)	Talijanski jezik, 1. godina učenja, 70 sati godišnje Međupredmetne teme: Osobni i socijalni razvoj, Zdravlje, Učiti kako učiti, Uporaba IKT-a
Za međupredmetnu temu navesti u okviru kojeg nastavnoga predmeta, sata razrednika ili izvannastavne aktivnosti se izvodi.	Međupredmetne teme izvode se u okviru nastave talijanskog jezika.
Razred	1.razred OŠ

OBVEZNI ELEMENTI

Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	<p>Odgojno -obrazovni ishodi iz kurikuluma talijanskog jezika OŠ (1) TJ A.1.1. Učenik reagira neverbalno i verbalno na slušne i vizualne poticaje poznate tematike. OŠ (1) TJ A.1.2. Učenik reproducira riječi i vrlo kratke rečenice poznate tematike. OŠ (1) TJ A.1.4. Učenik sudjeluje u vrlo kratkome i vrlo jednostavnome vođenom razgovoru. OŠ (1) TJ C.1.1. Učenik razvija zanimanje za učenje talijanskoga jezika. OŠ (1) TJ C.1.2. Učenik prepozna temeljne izvore informacija. OŠ (1) TJ C.1.3. Učenik prepozna najsavjnije strategije učenja talijanskoga jezika.</p> <p>Odgojno-obrazovni ishodi iz kurikuluma Likovne kulture za osnovne škole OŠ LK A.1.1. Učenik prepozna umjetnost kao način komunikacije i odgovara na različite poticaje likovnim izražavanjem.</p> <p>Odgojno-obrazovni ishodi iz kurikuluma Matematika MAT OŠ A.1.1. Opisuje i prikazuje količine prirodnim brojevima i nulom.</p> <p>Odgojno-obrazovna očekivanja međupredmetnih tema</p> <p>MPT Uporaba IKT-a ikt A.1.1. Učenik uz učiteljevu pomoć odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju za obavljanje jednostavnih zadataka.</p> <p>MPT Zdravlje B.1.2.C Prepozna i uvažava različitosti. B.1.3. A Prepozna igru kao važnu razvojnu i društvenu aktivnost.</p>
--	---



	<p>MPT Osobni i socijalni razvoj osr A.1.1. Razvija sliku o sebi. osr A.1.3. Razvija svoje potencijale.</p> <p>MPT Učiti kako učiti uku A.1.2.</p> <p>2. Primjena strategija učenja i rješavanje problema Učenik se koristi jednostavnim strategijama učenja i rješava probleme u svim područjima učenja uz pomoć učitelja.</p> <p>uku B.1.2.</p> <p>2. Praćenje Na poticaj i uz pomoć učitelja prati svoje učenje.</p> <p>uku B.1.4.</p> <p>4. Samovrednovanje/ samoprocjena Na poticaj i uz pomoć učitelja procjenjuje je li uspješno riješio zadatak ili naučio.</p> <p>uku D.1.2.</p> <p>2. Suradnja s drugima Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spremjan je zatražiti i ponuditi pomoć.</p>
Tijek nastavnog sata	<p>1.Uvodni dio (6 min)</p> <p>1.1. Uvod i predstavljanje (1 min) Učiteljica pozdravlja učenike s '<i>Ciao bimbi</i>'. Učenici odgovaraju '<i>Ciao maestra</i>'. Danas ćemo ponavljati boje i učiti kako se na talijanskom kažu predmeti koje vi nosite u vašim školskim ruksacima i torbama.</p> <p>1.2.Motivacija (5 min) Svaki od učenika izvadi iz torbe/ruksaka/pernice po dva različita predmeta i stavi na stol. Svi se okupe oko stola s predmetima. Učiteljica izgovori boju na glas a učenici trebaju pronaći što više predmeta gdje primjećuju izgovoren boju (npr. <i>rosso</i>). Zajedno kontroliramo jesu li svi učenici uzeli predmete u odgovarajućoj boji. Učenik koji ima najviše točnih predmeta u boji kod sebe je pobjednik.</p> <p>2.Glavni dio (24 min)</p> <p>2.1. Obrada (10 min) Učiteljica na ploču stavlja fotografije različitih školskog pribora u različitim bojama (<i>una matita rossa</i>, <i>un libro verde</i>, <i>una gomma bianca</i>, <i>un astuccio rosa</i>, <i>un temperino viola</i>, <i>un quaderno giallo</i>, <i>una penna arancione</i>). Kreće od prve fotografija i postavlja pitanje: <i>Che cosa è questo?</i> Učenici odgovaraju olovka a učiteljica govori na talijanskom: <i>Questa è una matita</i> a učenici ponavljaju .Prođu se sve fotografije. Nakon toga učiteljica postavlja pitanje: <i>Di che colore è la matita?</i> Učenici odgovaraju '<i>rosso</i>'. Učiteljica daje odgovor cijelom rečenicom: <i>La matita è rossa</i> a učenici ponavljaju. Tako se prođe sav pribor i ponove boje.</p> <p>2.2. Vježba (14 min)</p> <p>2.2.1. vježba (5 min) Kroz digitalni alat Learningapps učenici vježbaju tako što trebaju upariti pojам školskog pribora i boje koji čuju s fotografijom. Zajedno poslije kontroliramo odgovore.</p> <p>2.2.2. vježba kroz igru (9 min) Bacanje kocke. Učenici su podijeljeni u dvije grupe. Svaka grupa ima kocku. Na ploči su fotografije školskog pribora u boji označeni brojevima od 1 do 6. Zadatak svake grupe je da učenici, svaki pojedinačno, bacaju kocku i kad se okrene npr. broj 4, učenik treba pogledati na ploču pod broj 4 iznad kojeg je fotografija npr. olovke u žutoj boji</p>



	<p>te reći na glas <i>Questa è una matita gialla.</i> Zadatak je različiti za darovite učenike i učenike s poteškoćama. Daroviti učenici trebaju školski predmet staviti u množinu zajedno s pridjevom (bojom) i dodati broj (npr. <i>quattro matite gialle</i>). Učenici s poteškoćama trebaju odgovoriti <i>matita i giallo</i>.</p> <p>3. Završni dio (15 min)</p> <p>3.1. Formativno vrednovanje (10 min)</p> <p>Učenici slušaju zvučni zapis sa školskim priborom u digitalnom alatu SpeakPipe. Uz svaki školski pribor izgovori se i broj i boja. Na nastavnom listiću je zadatak da redoslijedom kojim se čuju školski pribor, broj i boja, učenici nacrtaju školski pribor u boji koju čuju te da kraj crteža stave broj. Učenici s poteškoćama zadatak će imati na nastavnom listiću gdje će trebati nacrtati školski pribor onoliko puta koliko je naznačeno brojem i u boji koja već stoји kraj broja. Daroviti učenici će uz zadatak koji imaju ostali učenici trebati i pomoću digitalnog alata SpeakPipe snimiti ono što su nacrtali. Npr. zvučni zapis ide ovako: <i>libro, due, rosso</i>. Daroviti učenici crtaju knjigu, boje ju u crveno, kraj nje stavljuju oznaku 2 te snimaju odgovor <i>due libri rossi</i>.</p> <p>3.2. Vrednovanje kao učenje – lista za procjenu - samovrednovanje (2 min)</p> <p>Učenici dobe nastavni listić s fotografijama školskog pribora. Oznakom x u koloni prst gore označit će školski pribor koji znaju imenovati na talijanskom jeziku dok u koloni prst dole s x će označiti školski pribor koji ne znaju imenovati.</p> <p>3.3. Vrednovanje naučenoga kroz rubriku (3 min)</p> <p>Prozivam jednog učenika koji će mi pokazivati svoj školski pribor koji ima i pritom će odgovarati na pitanja (npr. učenik vadi bilježnicu a pitanja su: <i>Che cosa è questo? – Questo è un quaderno. Di che colore è questo quaderno? – Questo quaderno è verde. Olovke u boji: Che cosa è questo? – Questa è una matita. Di che colore è questa matita? – Questa matita è e gialla., Quante matite ci sono? – Ci sono tre matite.</i></p>						
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	<p>Aktivnosti učenika: pronalaze pribor u boji koju čuju od učiteljice, odgovaraju na pitanja učiteljice, u digitalnom alatu Laarningapp uparuju naziv školskog pribora s bojom i slikovnim predloškom, igraju igru bacanje kocke i prema uputi učitelja govore kratku rečenicu prema predlošku, slušaju u digitalnom alatu zvučni zapis, crtaju školski pribor, označavaju brojevima školski pribor, snimaju sebe u digitalnom alatu SpeakPipe, samovrednuju svoje znanje poznavanja školskog pribora.</p> <p>Aktivnosti učitelja: izgovara nazive školskog pribora, boje i brojeve, ispravlja učenike i usmjerava, prezentira na ploči pomoću slikovnih predložaka školski pribor, postavlja pitanja, u digitalnom alatu Learningapps izrađuje vježbu za uparivanje pojmljova, zadaje zadatke u grupnom radu, nadgleda, savjetuje, sugerira, odgovara na pitanja učenika, pomaže, motivira učenike na rad, izrađuje kroz digitalni alat zvučni zapis, izrađuje nastavni listić za samovrednovanje učenika i izlaznu karticu za formativno vrednovanje, usmeno provodi vrednovanje naučenoga.</p>						
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	Slikovni predlošci Digitalni alat Learningapps Digitalni alat SpeakPipe Nastavni listići za formativno vrednovanje (izlazna kartica kao audio zapis za učenike s poteškoćama, darovite i ostale učenike)						
Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	<p>Vrednovanje za učenje: Nastavni listić za učenike s poteškoćama Nacrtaj školski pribor koji čuješ onoliko puta koliko piše u boji koja стоји u zadatku!</p> <table border="1"><tr><td style="background-color: yellow;"> </td><td>4</td><td> </td></tr><tr><td style="background-color: blue;"> </td><td>2</td><td> </td></tr></table>		4			2	
	4						
	2						



	5	
	3	
	1	
	6	

Nastavni listić za darovite i ostale učenike

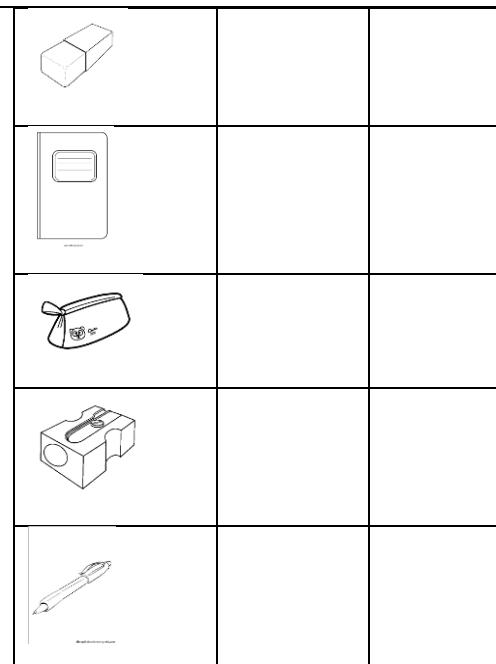
Nacrtaj školski pribor koji čuješ, oboji ga u boju koju čuješ i napiši kraj njega broj koji čuješ. (daroviti će još to što su nacrtali i napisali, snimiti)

Ovako treba izgledati točno riješen zadatak!

	4
	2
	5
	3
	1
	6

Vrednovanje kao učenje:

Vrednovanje kao učenje - samovrednovanje		
ZNAM REĆI NA TALIJANSKOM		



Vrednovanje naučenoga:

Rubrika za sumativno vrednovanje jezične djelatnosti GOVORENJE

Ocjena	Opisivači (odnose se na vokabular i izgovor)
5	Učenik posjeduje širok raspon vokabulara i samostalno, jasno i točno izgovara gotovo sve riječi te samostalno ispravlja eventualne pogreške pri izgovoru.
4	Učenik posjeduje odgovarajući raspon vokabulara i samostalno, jasno i točno izgovara većinu riječi a uz povremenu pomoć ispravlja pogreške pri izgovoru.
3	Učenik posjeduje manji raspon vokabulara i uz povremenu pomoć točno i jasno izgovara većinu riječi i ispravlja pogreške pri izgovoru.
2	Učenik posjeduje ograničen vokabular i uz stalnu pomoć točno izgovara riječi i ispravlja pogreške pri izgovoru.

**Razrađeni problemski zadaci,
zadaci za poticanje kritičkog
razmišljanja, kreativnosti i/ili
istraživački zadaci; ovisno o
predmetu i nastavnoj temi**

Problemski zadatak se sastoji u tome da se na nastavni listić sastavi legenda sa simbolima gdje svaki simbol označava jedno slovo abecede. Nakon toga učenici imaju slikovne predloške kraj kojeg piše naziv školskog pribora u simbolima. Učenici pomoći legendne sa simbolima trebaju napisati o kojem se školskom priboru radi. Nakon što napišu trebaju svaki pribor obojati u jednu boju po izboru. Kad oboje kraj boje trebaju simbolima napisati naziv boje. Na kraju će sve pročitati.

A	1
B	9
C	∞
D	2



E	◊		Colore _____
F	6	→ 1 ∞ 3 ∞ 1 _____	Colore _____
G	◊		Colore _____
H	∞		Colore _____
I	3	/ Δ 1 2 ◊ ◊ 4 ◻	Colore _____
L	10		Colore _____
M	→		Colore _____
N	4	1 7 ∞ Δ ∞ ∞ 3 ◻	Colore _____
O	◻		Colore _____
P	5		Colore _____
Q	/		Colore _____
R	◊		
S	7		
T	∞		
U	Δ		
V	8		
Z	⊕	◊ ◻ → → 1	Colore _____

DODATNI ELEMENTI¹

Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<p>Odgojno-obrazovni ishodi prema kurikulumu za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_142.html</p> <p>Odgojno-obrazovni ishodi prema kurikulumu za nastavni predmet Likovne kulture za osnovne škole i Likovne umjetnosti za gimnazije u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_162.html</p> <p>Odgojno-obrazovni ishodi prema kurikulumu za nastavni predmet Matematika za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_146.html</p> <p>Odgojno-obrazovna očekivanja međupredmetnih tema Učiti kako učiti, Osobni i socijalni razvoj, Zdravlje, Uporaba IKT-a iz kurikuluma gore spomenutih MPT-a za osnovne i srednje škole u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_154.html https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_153.html https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_212.html https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_150.html</p>
Aktivnost u kojima je vidljiva	Likovna kultura: Učenici raspoznavaju osnovne boje, povezuju ih sa slikovnim

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnog poziva. Nisu obavezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene Metodičkih preporuka.



interdisciplinarnost	predlošcima i zvučnim zapisima, znaju ih nabrojati, crtaju školski pribor. Matematika: Učenici poznaju brojeve do 10, znaju ih imenovati, povezuju ih sa slikovnim predlošcima i zvučnim zapisima, znaju ih napisati.
Aktivnosti koji obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	1.Učenici s poteškoćama u igri bacanja kocke umjesto da izgovore cijelu rečenicu <i>Questa è una matita gialla</i> dovoljno će biti da, nakon što bace kocku i pogledaju koji se školski pribor nalazi pod tim brojem na ploči i u kojoj boji, kažu <i>matita, giallo</i> . 2.Kod slušanja zadatka za formativno vrednovanje učenici će imati na nastavnom listiću već upisan broj i boju, a trebat će nacrtati školski pribor.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	1.Daroviti učenici u igri bacanje kocke trebaju školski pribor koji se nalazi na ploči pod brojem npr.4 u žutoj boji staviti u množinu zajedno s pridjelom npr. <i>quattro matite gialle</i> . Ukoliko je zadatak težak dovoljno je da kažu samo <i>quattro matite</i> , a boju kažu <i>giallo</i> . 2.U zadatku gdje se provodi formativno vrednovanje trebaju u digitalnom alatu SpeakPipe snimiti točan odgovor. Prije snimanja kad čuju naziv školskog pribora, broj i boju trebaju nacrtati školski pribor u boji i kraj njega staviti broj a potom snimiti svoj odgovor koji će npr. glasiti <i>due libri rossi</i> , a zvučni zapis je bio <i>libro, due, rosso</i> . Ukoliko će imati teško kao i kod prvog zadatka mogu samo snimiti <i>due libri, rosso</i> .
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Formativno vrednovanje: pisanje bilješki u e-dnevnik o učenikovom radu i napredku. Učenik preslikava riječi uglavnom točno - ponekad izostavi slovo. Učenik spaja slike i riječi koje imenuju pojmove koji se nalaze na slikama. Učenik može pročitati neke od naziva pribora na glas.
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	Naziv projekta: U mojoj torbi svega ima! Sudionici: Učenici 1. razreda i učiteljica talijanskog jezika Cilj projekta: usvajati talijanski jezik kroz igru kao temeljnu aktivnost u nižim razredima osnovne škole, razvijati pozitivne stavove i trajnu motivaciju za učenje talijanskog jezika, likovno i kreativno se izražavati. Ishodi projekta: učenici će znati napisati i izgovoriti sve nazive školskog pribora kojeg nose u svojim torbama i izraditi ih pomoću raznih materijala Oblici rada: individualni rad Trajanje projekta: 2 školska sata Scenarij projekta: Učenici od kuće donose raznorazne materijale poput kartona, papira, vezica, vune, suhog cvijeća, tkanine i sl. Trebaju izraditi što je više moguće školskog pribora koji nose u svojim torbama i na svaki nalijepiti naljepnicu s natpisom školskog pribora. Vrednovanje projekta: Vrednovanje naučenoga kod učenika koji će izaći pred ploču i slikovno i govorom odgovoriti na zadani zadatak druge grupe – vrednuje se jezična djelatnost GOVORENJE Povezanost s drugim nastavnim predmetima: Likovna kultura Međupredmetne teme: Zdravlje, Učiti kako učiti, Osobni i socijalni razvoj Diseminacija: projekt će biti prezentiran na satu talijanskog jezika te u holu škole.
Poveznice na multimedijijske i interaktivne sadržaje	Gli oggetti di scuola - https://learningapps.org/7568995 Zvučni zapis kroz digitalni alat SpeakPipe  izlazna kartica .mp3
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	https://kzz-lumen.net/wp-content/uploads/2018/12/razredna.pdf https://pogledkrozprozor.wordpress.com/ http://parliamoitaliano.altervista.org/



Kurikulum za nastavni predmet Talijanski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_142.html
Kurikulum za nastavni predmet Likovne kulture za osnovne škole i Likovne umjetnosti za gimnazije u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_162.html
Kurikulum za nastavni predmet Matematika za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_146.html
Kurikulumi međupredmetnih tema Učiti kako učiti, Osobni i socijalni razvoj, Zdravlje, Uporaba IKT-a za osnovne i srednje škole u Republici Hrvatskoj https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_154.html https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_153.html https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_212.html https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_150.html